

## **Inhaltsverzeichnis des Buches**

### **„Garten der Freundschaft – Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft der deutsch-koreanischen Beziehungen“**

**Rede von Bundespräsident Joachim Gauck anlässlich des XII. Deutsch-Koreanischen Forums am 21. Juni 2013 in Goslar**

**Grußwort von Präsidentin Park Geun-Hye**

#### **130 Jahre deutsch-koreanische Beziehungen: Ein Garten der Freundschaft!**

Hartmut Koschyk MdB, Beauftragter der Bundesregierung für Aussiedlerfragen und nationale Minderheiten, Ko-Vorsitzender des Deutsch-Koreanischen Forums

#### **Deutscher Bundestag und Koreanische Nationalversammlung - Perspektiven für eine verstärkte Zusammenarbeit**

Parlamentarischer Staatssekretär Stefan Müller MdB, Vorsitzender der Deutsch-Koreanischen Parlamentariergruppe

#### **Studiengruppe in der Nationalversammlung der Republik Korea über das deutsche Staatsmodell**

Nam Kyung-Pil, Vorsitzender der Koreanisch-Deutschen Parlamentariergruppe

#### **Entwicklung und Perspektiven der Zusammenarbeit mit der Republik Korea „Von fremden Freunden zu engen Partnern“**

Rolf Mafael, Botschafter der Bundesrepublik Deutschland in der Republik Korea

#### **Entwicklung und Perspektiven der Zusammenarbeit mit der Demokratischen Volksrepublik Korea**

Dr. Thomas Schäfer, Botschafter der Bundesrepublik Deutschland in der Demokratischen Volksrepublik Korea

#### **Stand und Perspektiven der bilateralen Beziehungen zwischen der Republik Korea und der Bundesrepublik Deutschland**

Kim Jae-Shin, Botschafter der Republik Korea in der Bundesrepublik Deutschland

#### **Ein „Vereintes Deutschland“ ist ein ständiger Begleiter für ein „Vereintes Korea“**

Hyun Kyung-Dae, Erster stellvertretender Präsident, National Unification Advisory Council / Republik Korea

#### **Bildung verbindet Menschen**

Dr. Ulrich Seidt, Leiter der Abteilung Kultur und Kommunikation des Auswärtigen Amts

**Deutsch-Koreanischer Kulturaustausch –  
eine Einbahnstraße?**

Prof. Dr. Yu Hyun-Seok, Präsident der Korea Foundation

**130 Jahre Beziehungen Deutschland – Korea Persönliche Einblicke in das Land der  
Morgenstille**

Dr. Theo Sommer, Editor-at-large, Die Zeit

**„Der Kampf für Demokratie und Menschenrechte während der deutschen Teilung und  
seine heutige Bedeutung für Korea“**

Rainer Eppelmann, Vorstandsvorsitzender der Bundesstiftung zur Aufarbeitung der SED-  
Diktatur

**Deutsch-koreanische Beziehungen fernab der „großen Politik“: Regionale  
Partnerschaften und Städtepartnerschaften**

Dr. Bernhard Seliger, Leiter der Hanns-Seidel-Stiftung in der Republik Korea

**Koreanisch- deutsche Zusammenarbeit in Forschung und Ausbildung  
Das Koreanisch-Deutsche Junior Forum als initiierender Kern für die Zusammenarbeit  
zwischen ADeKo und der Nachwuchsgeneration**

Kim Sun-Uk, Präsidentin der Ewha Womans University, Ko-Vorsitzende des Deutsch-  
Koreanischen Forums

**Wissenschaftsaustausch – Schlüssel für das positive Deutschlandbild in Korea**

Prof. Dr. Eun-Jeung Lee, Leiterin Institut für Koreastudien, Freie Universität Berlin

**Brücken bauen - Jugendaustausch zwischen Korea und Deutschland - eine  
Zwischenbilanz**

Henriette Stockert, Deutscher Bundestag, Mitorganisatorin von "Brücken Bauen", und  
Michael Geier, Präsident der Deutsch-Koreanischen Gesellschaft, deutscher Botschafter in  
Seoul 2003 bis 2006

**Marie Antoinette Son(n)tag (1838 – 1922) – eine Pionierin der deutsch-koreanischen  
Beziehungen. Oder: das Wirken einer außergewöhnlichen Frau, die man die  
„ungekrönte Kaiserin von Korea“ nannte**

Dr. Sylvia Bräsel – Universität Erfurt

**Im Spannungsfeld von Konfrontation und Einheitssehnsucht -  
Zur Rolle der Kirchen in Korea**

Martin Schindehütte, Bischof i.R.

**100 Jahre Missionsbenediktiner in Korea**

Johannes Mahr, Apl. Professor am Institut für Deutsche Philologie der Universität Würzburg

**Investitionsperspektiven in Korea**

Thomas Geyer, Präsident der deutschen AHK in der Republik Korea

**Wer vor der Vergangenheit die Augen verschließt, wird blind für die Zukunft**

Kim Young-Jin, Präsident der Koreanisch-Deutschen Gesellschaft in der Republik Korea

**„Koreanische Integration in Deutschland – Eine Erfolgsgeschichte“**

Johann Heitzmann, Honorarkonsul der Republik Korea, München

**Ein Bild Deutschlands im Spiegel der koreanischen Medien  
- Analyse der koreanischen Massenmedien über Deutschland**

Prof. Dr. Kim Tack Whan, Kyonggi University, Seoul

**Antrag der Fraktionen CDU/CSU, SPD, FDP und BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN**

**Die deutsch-koreanischen Beziehungen dynamisch fortentwickeln**

Deutscher Bundestag, Drucksache 17/14110, 25.06.2013